IT MANUALE ISTRUZIONI
ECO+ TAPPETO COMPLIMESE
Età: 0m+

LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER RIFERIMENTOFUTURO.

AVVERTENZE
Per la sicurezza del tuo bambino: ⚠ **ATTENZIONE!**
- Eliminare i componenti di fissaggio e imballaggio prima dell'uso. Rischio soffocamento.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto. In caso di danneggiamenti tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il gioco vicino a luoghi che potrebbero costituire pericoli (quali piscine, canali, laghi, scale, balconi, terrazzi, gradini, porte, etc.).
- Utilizzare il gioco con un solo bambino alla volta.
- Utilizzare il gioco sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- È pericoloso utilizzare il gioco su piani elevati: es. tavoli, sedie, ecc...
- Non lasciare mai il gioco su piani non perfettamente orizzontali.
- Non utilizzare sul lettino (con o senza riduttore), culla, box e fasciatoio.
- Non lasciare mail il bambino incustodito sul tappeto.
- Non sollevare mai il gioco con il bambino all'interno.
- **ATTENZIONE!** Il gioco NON è stato sviluppato specificatamente per far dormire il bambino. Qualora il vostro bambino abbia bisogno di riposare, è consigliabile adagiarlo all'interno della culla o del lettino.
- Il prodotto non deve essere riparato o modificato dall'acquirente.
- Non aggiungere lacci o fascette al gioco. Rischio strangolamento.
- Non agganciare altri oggetti.

Un morbido e colorato tappeto, con un'ampia superficie di gioco, dove far sdraiare il bimbo ed ogni mese scattare una foto ricordo, circondando con l'anello segna mese a forma di sole, il numero corrispondente ai mesi del bambino.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO
Questo gioco è lavabile in lavatrice massimo 30°C con programma per capi delicati, non centrifugare. Non candeggiare. Non asciugare con macchina a tamburo. Non stirare. Non lavare a secco. Si consiglia un abbondante risciacquo. Dopo il lavaggio verificare che il tappeto sia perfettamente asciutto prima di utilizzarlo. Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.

COMPOSIZIONE TESSILE:
Esterno: 57% Poliestere riciclato, 43% Polipropilene; Imbottitura: 80% Poliestere riciclato, 20% poliestere

COMPONENTI PLASTICHE:
Pulire le parti plastiche utilizzando un panno leggermente inumidito con acqua o con liquido sterilizzante diluito con acqua secondo le quantità indicate per la normale sterilizzazione a freddo. L'aspetto non uniforme della plastica è dovuto al tipo di materiale utilizzato e non alla presenza di impurità.

EN INSTRUCTION MANUAL
ECO+ MILESTONE PLAYMAT
Age: 0 m+

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS
For your child's safety: ⚠ **WARNING!**
- Remove all fastening components and packaging before use. Choking hazard and suffocation risk.
- Check the product regularly for signs of wear. If it is damaged, keep it out of reach of children.
- Do not use the product in close proximity to hazardous areas (swimming pools, canals, lakes, stairs, balconies, terraces, steps, doors, etc.).
- Do not use the product with more than one child at a time.
- Use the product under the continuous supervision of an adult.
- It is not safe to use the product on raised surfaces: e.g. tables, chairs.
- Never leave the toy on surfaces that are not perfectly horizontal.
- Do not use on cots (with or without the booster cushion), cribs, changing mats or in playpens.
- Never leave your child unattended on the mat.
- Never lift the toy with your child inside.
- **CAUTION!** The toy was NOT designed for children to sleep on. If your child needs to rest, it is advisable to move them to their cot or bed.
- The product must not be repaired or modified by the purchaser.
- Do not add strings or straps to the toy. Danger of strangulation.
- Do not attach other objects.

A soft, colourful playmat with a large play surface on which you can lay your child for a monthly milestone photo, using the sun-shaped ring to mark your baby's age.

CARE AND MAINTENANCE
This product is machine washable using a gentle cycle for delicate fabrics at a maximum of 30 °C. Do not centrifuge. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean. Rinse thoroughly. After washing make sure that the playmat is completely dry before using. Store in a place protected against sources of heat, dust and humidity.

FABRIC COMPOSITION:
Exterior: 57% recycled polyester, 43% polypropylene; Padding: 80% recycled polyester, 20% polypropylene;

PLASTIC PARTS:
Clean the plastic parts with a cloth slightly dampened with water or with sterilising liquid diluted with water, in accordance with the quantities indicated for normal cold sterilisation. The non-uniform appearance of the plastic is due to the type of material used and not to the presence of impurities.

FR NOTICE D'UTILISATION
Tapis d'activités Photo ECO+
Âge : 0m+

LIRE AVANT L'EMPLOI ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

ATTENTION :
Pour la sécurité de votre enfant : ⚠ **ATTENTION !**
- Retirer les éléments de fixation et d'emballage avant l'emploi. Risque d'étouffement.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit. En cas d'endommagement, tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser le jouet à proximité de lieux potentiellement dangereux (tels que piscines, canaux, lacs, escaliers, balcons, terrasses, marches, portes, etc.).
- Ne pas utiliser le jouet avec plus d'un enfant à la fois.
- Utiliser ce jouet sous la surveillance constante d'un adulte.
- Il est dangereux d'utiliser le jouet sur une surface en hauteur : par exemple, une table, une chaise, etc.
- Ne jamais laisser le jouet sur une surface qui n'est pas parfaitement horizontale.
- Ne pas utiliser le jouet sur un lit (avec ou sans réducteur), dans un berceau, un parc ou sur une table à langer.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance sur le tapis.
- Ne jamais déplacer le jouet quand l'enfant est dessus.
- **ATTENTION !** Ce jouet N'a PAS été conçu pour y faire dormir l'enfant. Si votre enfant a besoin de se reposer, il est conseillé de le mettre dans un berceau ou dans un lit.
- Le produit ne doit pas être réparé ou modifié par l'acheteur.
- Ne pas ajouter de lacets ou de bandelettes au jouet. Risque d'étranglement.
- Ne pas accrocher d'autres objets.

Un tapis doux et coloré, avec une grande surface de jeu, où faire s'allonger l'enfant et prendre chaque mois une photo souvenir, en entourant de l'anneau de marquage du mois en forme de soleil le numéro correspondant aux mois de l'enfant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET
Ce jouet est lavable en machine à 30 °C maximum sur programme délicat, ne pas essorer. Ne pas blanchir. Ne pas utiliser de sèche-linge. Ne pas repasser. Ne pas laver à sec. Il est conseillé de rincer abondamment. Après le lavage, vérifier que le tapis est parfaitement sec avant de l'utiliser. Conserver à l'abri des sources de chaleur, de la poussière et de l'humidité.

COMPOSITION TEXTILE :
Extérieur : 57% polyester recyclé, 43% polypropylène ; Rembourrage : 80% polyester recyclé, 20% polypropylène

COMPOSANTS EN PLASTIQUE
Nettoyer les parties en plastique à l'aide d'un linge légèrement imbibé d'eau ou d'un liquide stérilisant dilué à l'eau selon les quantités indiquées pour la stérilisation normale à froid. L'aspect non uniforme du plastique est dû au type de matériau utilisé et non à la présence d'impuretés.

DE GEBRAUCHSANLEITUNG
ECO+ MEILENSTEIN-SPIELDECKE
Alter: 0m+

BITTE LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE ANLEITUNG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUF.

ACHTUNG:
Für die Sicherheit Ihres Kindes: ⚠ **ACHTUNG!**
- Vor der Verwendung die Befestigungsteile und die Verpackung entfernen. Erstickungsgefahr.
- Regelmäßig den Zustand des Produktes kontrollieren. Sollte dieses beschädigt sein, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Spielzeug nicht in der Nähe von Orten verwenden, die eine Gefahr darstellen könnten (wie Schwimmbecken, Kanäle, Treppen, Balkone, Terrassen, Stufen, Türen usw.).
- Das Spielzeug mit jeweils nur einem Kind benutzen.
- Das Spielzeug nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Es ist gefährlich, das Spielzeug auf erhöhten Flächen zu benutzen: z. B. auf Tischen, Stühlen usw.
- Das Spielzeug niemals auf nicht komplett ebenen Flächen lassen.
- Nicht auf dem Kinderbett (mit oder ohne Verkleinerer), in der Wiege, im Laufstall und auf dem Wickeltisch verwenden.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt auf der Matte.
- Heben Sie die Decke niemals mit dem Kind darauf an.
- **ACHTUNG!**Das Spielzeug ist NICHT darauf ausgelegt, dass das Kind darauf schläft. Legen Sie Ihr Kind zum Schlafen in eine Wiege oder in ein Kinderbettchen.
- Das Produkt darf nicht vom Käufer repariert oder verändert werden.
- Am Spielzeug keine Bänder oder Bändchen anbringen. Strangulationsgefahr.
- Keine anderen Objekte einhängen.

Weiche und bunte Matte mit großer Spielfläche, auf die man das Kind legen und jeden Monat ein Erinnerungsfoto machen kann. Dabei mit dem Ring in Sonnenform zur Kennzeichnung des Monats die Zahl umkreisen, die dem Alter des Kindes in Monaten entspricht.

REINIGUNG & WARTUNG DES SPIELZEUGS
Dieses Spielzeug kann in der Waschmaschine mit höchstens 30 °C im Schonwaschgang gewaschen werden. Nicht schleudern. Nicht bleichen. Nicht im Wäschetrockner trocknen. Nicht bügeln. Keine chemische Reinigung möglich. Wir empfehlen reichlich nachzuspülen. Nach der Wäsche kontrollieren, dass die Matte ganz trocken ist, bevor sie verwendet wird. Bewahren Sie das Spielzeug vor Hitze, Staub und Feuchtigkeit geschützt auf.

BESTANDTEILE:
Außenseite: 57 % Recyceltes Polyester, 43 % Polypropylen; Füllung: 80 % Recyceltes Polyester, 20 % Polyester

KUNSTSTOFFTEILE:
Reinigen Sie die Kunststoffteile mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch oder mit einer Sterilisierflüssigkeit, die gemäß den für die normale Kaltsterilisierung angegebenen Mengen mit Wasser verdünnt wurde. Das nicht einheitliche Aussehen des Kunststoffs ist auf die Art des verwendeten Materials und nicht auf das Vorhandensein von Verunreinigungen zurückzuführen.

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES
ALFOMBRA FOTOGRÁFICA MENSUAL
Edad: 0m+

LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS:
Para la seguridad de su niño: ⚠ **ADVERTENCIA!**
- Elimine los componentes de fijación y embalaje antes del uso. Peligro de asfixia.
- Revise periódicamente el estado de desgaste del producto. Si estuviera dañado, mantenga fuera del alcance de los niños.
- No utilice el juguete cerca de lugares que puedan ser peligrosos (como piscinas, canales, lagos, escaleras, balcones, terrazas, escalones, puertas, etc.).
- No utilice el juguete con más de un niño a la vez.
- Utilícese bajo la supervisión constante de un adulto.
- Es peligroso utilizar el juguete sobre superficies elevadas: como por ejemplo mesas, sillas, etc.
- Nunca deje el juguete sobre superficies que no sean perfectamente horizontales.
- No lo utilice sobre camitas (con o sin reductor), cunas, parques infantiles o cambiadores.
- Nunca deje al niño sin vigilancia en la alfombrilla.
- Nunca levante el juguete si el niño está sobre este.
- **¡ADVERTENCIA!** El juguete NO ha sido diseñado específicamente para que el niño duerma sobre él. Si el niño necesita descansar, es aconsejable acomodarlo en la cuna o en la camita.
- El producto no debe ser reparado ni modificado por el comprador.
- No le ponga lazos ni cordones al juguete. Riesgo de estrangulamiento.
- No enganche otros objetos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE
Este juguete se puede lavar en lavadora a una temperatura máxima de 30°C en un programa delicado, no centrifugar. No usar lejía. No secar en secadora. No planche. No lavar en seco. Se recomienda aclararlo abundantemente. Después de lavarla, asegúrese de que la alfombrilla esté perfectamente seca antes de utilizarla. Guárdelo en un lugar protegido de las fuentes de calor, el polvo y la humedad.

Un tapete suave y colorida, con una gran superficie de juego, donde el niño puede tumbarse y hacerse cada mes una foto de recuerdo, rodeando el número correspondiente a los meses que cumple el niño con el anillo marcador de meses en forma de sol.

COMPOSICIÓN TEXTIL:
Exterior: 57% poliéster reciclado, 43% polipropileno; Acolchado: 80% poliéster reciclado, 20% poliéster

COMPONENTES PLÁSTICOS:
Limpie las partes de plástico utilizando un paño humedecido con agua o líquido esterilizante diluido con agua según las cantidades indicadas para la esterilización normal en frío. El aspecto desigual del plástico se debe al tipo de material utilizado y no a la presencia de impurezas.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES
TAPETE 1º ANO BEBÉ ECO+
Idade: 0m+

ANTES DE UTILIZAR, LEIA AS INSTRUÇÕES E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ADVERTÊNCIAS
Para a segurança do seu filho: ⚠ **ATENÇÃO**
- Elimine os componentes de fixação e a embalagem antes da primeira utilização. Risco de asfixia.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto. Em caso de danos, manter fora do alcance das crianças.
- Não utilize o brinquedo perto de locais que possam ser perigosos (como piscinas, canais, lagos, escadas, varandas, terraços, degraus, portas, etc).
- Utilize o brinquedo com apenas uma criança de cada vez.
- O brinquedo deve ser utilizado sob a supervisão contínua de um adulto.
- É perigoso utilizar o brinquedo em planos elevados: por ex. mesas, cadeiras, etc.
- Nunca posicione o brinquedo em superfícies que não sejam perfeitamente horizontais.
- Não utilize na cama (com ou sem redutor), no berço, no parque e vestidores.
- Nunca deixe a criança, sem a vigilância de um adulto no tapete.
- Nunca levante o brinquedo com a criança lá dentro.
- **ATENÇÃO!** o brinquedo NÃO foi desenvolvido especificamente para adormecer a criança. Sempre que o seu filho necessite de repousar é aconselhável colocá-lo no berço ou na cama.
- O produto não deve ser reparado ou modificado pelo comprador.
- Não acrescente cordões ou tiras ao brinquedo. Risco de asfixia.
- Não prenda outros objetos.

Um tapete macio e colorido, com uma grande superfície onde o bebé pode brincar, deitar e, em cada mês, tirar uma fotografia de recordação, colocando o anel em forma de sol a marcar o mês correspondente ao bebé .

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO
Este brinquedo é lavável na máquina, no máximo a 30°C, com programa para peças delicadas, não centrifugue. Não colocar lixívia. Não seque na máquina de tambor. Não passe a ferro. Não limpar a seco. Recomenda-se que enxague abundantemente. Após a lavagem, verifique se o tapete está perfeitamente seco antes de utilizá-lo. Guarde-o num local protegido de eventuais fontes de calor, pó e humidade.

COMPOSIÇÃO TÊXTIL:
Exterior: 57% Poliéster reciclado, 43% Polipropileno; Acolchoado: 80% Poliéster reciclado, 20% poliéster;

COMPONENTES DE PLÁSTICO:
Limpe as partes de plástico utilizando um pano ligeiramente humedecido com água ou com líquido esterilizante diluído em água de acordo com as quantidades indicadas para esterilização normal a frio. A aparência irregular do plástico deve-se ao tipo de material utilizado e não à presença de impurezas.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
MATA DO ZDJĘĆECO+
Wiek: 0m+

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ŹRÓDŁO INFORMACJI.

OSTRZEŻENIA
Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: ⚠ **OSTRZEŻENIE!**
- Przed użyciem usunąć elementy mocowania oraz opakowania. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Kontrolować regularnie stopień zużycia produktu. W przypadku uszkodzenia przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy używać zabawki w pobliżu miejsc, które mogą być niebezpieczne (takich jak baseny, kanały, jeziora, schody, balkony, tarasy, stopnie, drzwi itp.)
- Używać zabawki wyłącznie dla jednego dziecka jednocześnie.
- Używać zabawki pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Używanie zabawki na podwyższonych powierzchniach jest niebezpieczne: np. na stole, krześle itp.
- Nigdy nie pozostawiać zabawki na płaszczyznach, które nie są idealnie poziome.
- Nie używać zabawki na łóżeczku (z materacykiem redukcyjnym lub bez niego), w kołysce, w kojcu ani na przewijaku.
- Nie pozostawiać nigdy dziecka na macie bez opieki.
- Nigdy nie podnosić zabawki, jeśli siedzi na niej dziecko.
- **UWAGA!** Zabawka NIE może służyć dziecku do spania. Jeżeli Państwa dziecko jest zmęczone, zaleca się przeniesienie go do kołyski lub do łóżeczka.
- Nabywca nie może przeprowadzać samodzielnie napraw, ani dokonywać przeróbek produktu.
- Nie dołączać sznurków ani taśm do zabawki. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Nie przywiązywać innych przedmiotów.

Miękka i kolorowa mata, z dużą powierzchnią do zabawy, na której można położyć dziecko i co miesiąc robić pamiątkowe zdjęcie, zaznaczając słoneczkiem numer odpowiadający liczbie miesięcy ukończonych przez dziecko.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI
Zabawkę można prać w pralce w temperaturze maksymalnej wynoszącej 30°C, stosując program do tkanin delikatnych, nie wirować. Nie chlorować. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie prać na sucho. Zaleca się obfite płukanie. Po wypraniu, a przed użyciem, należy upewnić się, że mata jest idealnie sucha. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, chroniąc przed kurzem i wilgocią.

SKŁAD TKANINY:
Pokrycie: 57% Poliester z recyklingu, 43% Polipropylen; Wypełnienie: 80% Poliester z recyklingu, 20% Poliester

46 011548 000 000_2303

ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 22070 Grandate (CO) - Italy
www.chicco.com

Si raccomanda di conservare questo indirizzo per eventuale riferimento futuro.
ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli 1 - 22070 Grandate - Italy
Telefono: (031) 382.111
Telefax: (031) 382.400 - Telex 380253

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Veuillez conserver ce feuillet pour vous y référer en cas de besoin.
ARTSANA FRANCE SAS
17-19, avenue de la Métallurgie - 93 210 SAINT DENIS LA PLAINE France
0800 200 290 (appel gratuit) - www.chicco.fr

Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren.
ARTSANA GERMANY GmbH
Borsigstrasse 1-3; 63128 Dietzenbach. - Germany 01805 780005
www.chicco.de

Please keep information for future reference.
ARTSANA UK LTD
Building 1, 2nd Floor, Imperial Place, Maxwell Road, Borehamwood, Hertfordshire.
Reception.uk@artsana.com - 020 8953 6627
www.chicco.co.uk - www.chiccospares.co.uk

Se recomienda conservar estos datos.
ARTSANA SPAIN SAU
C/ Industrias 10. Pol. Industrial Urtinsa. 28923 Alcorcón (Madrid) - Spain
https://www.chicco.es/contacto.html - 902-117
(Lun a Juev de 8,00 a 17:30 hs, Vier 8:00 a 15:00 hs)
www.chicco.es

Recomenda-se a conservação deste endereço para eventuais necessidades.
ARTSANA PORTUGAL SA
Rua Humberto Madeira, 9 - Queluz de Baixo - 2790-097 Barcarena.
ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR: 800 201 977 - www.chicco.pt

Bewaar deze informatie voor toekomstige referentie.
ARTSANA BELGIUM N.V.
Temselaan 5 1853 Strombeek-Bever - Belgium +32 23008240
www.chicco.be / www.chicco.nl

Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren. Veuillez conserver ce feuillet pour vous y référer en cas de besoin.
Si raccomanda di conservare questo indirizzo per eventuale riferimento futuro.
ARTSANA SUISSE SA
Stabile La Punta, Via Cantonale 2b, 6928 Manno, Switzerland
Tel: +41 (91) 935 50 80 - www.chicco.ch

Συνιστάται να φυλλάσονται οι πιο κάτω πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.
ΕΙΣΑΓΩΓΗ – ΔΙΑΝΟΜΗ:Β.&Μ. ΣΚΑΡΜΟΥΤΣΟΣ Α.Ε.
Ανδρέα Μεταξά 6, 14564, Κάτω Κηφισιά - Τηλ.210-62 41 400
Fax 210 -6208096 - www.chicco.gr

Bu adresi referans için saklayınız!
ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.
ESER PUSET - ALTINAY CAD. GÖKDENİZ SK.
NO: 27/A CEMAL BEY APT. - SEYRANTEPE - KAĞITHANE / İSTANBUL +90 212 281 6104 - www.chicco.com.tr

Se advierte la utilidad de conservar estos datos.
ARTSANA ARGENTINA S.A.
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,(1609), Boulogne, Buenos Aires, Argentina. - Tel: + 54 (11) 5254-3030 - www.chicco.com.ar

Recomenda-se a conservação deste endereço para enventuais necessidades.
ARTSANA BRASIL LTDA
CNPJ: 02.340.424./0001-20 Avenida Comendador Aladino Selmi, 4630 Galpão 6 e 7 - 13069-096 CEP - Vila San Martin - Campinas SP Brasil Fone +55 (11) 2246-2129 (SAC) - www.chicco.com.br

Please keep information for future reference.
ARTSANA USA INC
1826 William Penn Way - Lancaster, PA 17601 U.S.A. 1-877-424-4226

Please keep information for future reference.
ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED
7th Floor, Paras Twin Towers, Sector 54, Golf Course Road, Gurugram, Haryana, India - 122002 1800 102 6702 - www.chicco.in

Por favor conserve para futuras referencias.
ARTSANA MÉXICO
Av. Manuel Ávila Camacho No. Ext. 36, No. Int. 1101P, Col. Lomas de Chapultepec V Sección, Miguel Hidalgo, C.P. 11000, Ciudad de México, México. 800 224 4226 - www.chicco.com.mx

Proszę zachować na przyszłość.
ARTSANA POLAND SP. Z O.O.
ul. Połczyńska 31a - 01-377 Warszawa - Poland - www.chicco.pl

ПОЖАЛУЙСТА, СОХРАНИТЕ ИНФОРМАЦИЮ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.
ARTSANA RUS LLC - RUSSIA
125375, Россия, Москва, Дегтярный переулок, д. 4, стр. 1, эт. 5, пом. 1, ком. 1 - +74956623027 Customers.Ru@artsana.com - www.chicco.ru

ELEMENTY Z TWORZYWA SZTUCZNEGO:
Elementy z tworzywa sztucznego należy czyścić za pomocą szmatki lekko zwilżonej wodą lub sterylizującym płynem rozcieńczonym wodą w ilościach wskazanych do normalnej sterylizacji na zimno. Niejednolity wygląd tworzywa to cecha użytego materiału i nie ma związku z obecnością zanieczyszczeń.

NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN ECO+ SPEELTAPIJT
Leeftijd: 0m+

LEES VÓÓR GEBRUIK EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

WAARSCHUWINGEN **WAARSCHUWING!**
Voor de veiligheid van uw kind:
- Verwijder voor het gebruik de bevestigings- en verpakkingselementen. Verstikkingsgevaar.
- Controleer het product regelmatig op slijtage. Houd in geval van beschadiging buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het speelgoed niet in de buurt van plaatsen die gevaarlijk kunnen zijn (zoals zwembaden, kanalen, meren, trappen, balkons, terrassen, treden, deuren, enz.).
- Gebruik het speelgoed met één kind tegelijk.
- Gebruik het speelgoed onder voortdurend toezicht van een volwassene.
- Het is gevaarlijk het speelgoed op verhogingen te gebruiken, bijv. op tafels, stoelen, enz.
- Zet het speelgoed nooit op niet perfect horizontale oppervlakken.
- Gebruik het niet (met of zonder verkleinkussen) in het bedje, in de wieg, in de box of op het verzorgingskussen.
- Laat het kind niet zonder toezicht op het tapijt achter.
- Verplaats het speelgoed nooit met het kind erin.
- **WAARSCHUWING!** Het speelgoed is NIET speciaal ontwikkeld om het kind erin te laten slapen. Als uw kind moet slapen, is het raadzaam het in de wieg of het bedje te leggen.
- Het product mag niet door de koper worden gereparеerd of gewijzigd.
- Geen lintjes of bandjes aan het speelgoed toevoegen. Gevaar voor wurging.
- Bevestig geen andere voorwerpen.

Een zacht en kleurrijk tapijt met een groot speeloppervlak. Leg het kind elke maand op het tapijt voor een foto waarop de strepen rond de zon het aantal maanden van het kind aangeven.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED
Dit speelgoed kan in de wasmachine worden gewassen op maximaal 30°C op een fijnwasprogramma, niet centrifugeren. Niet bleken. Niet in een trommeldroger drogen. Niet strijken. Niet chemisch laten reinigen. Er wordt aangeraden om na te spoelen met veel water. Controleer na het wassen of het tapijt perfect droog is alvorens het te gebruiken. Bewaren op een plaats beschut tegen warmtebronnen, stof en vocht.

SAMENSTELLING STOFFEN:
Buitenkant: 57% gerecycled polyester, 43% polypropyleen; Vulling: 80% gerecycled polyester, 20% polyester

PLASTIC ONDERDELEN:
Reinig de plastic delen met een doek die licht is bevochtigd met water, of met sterilisatievloeistof verdund met water volgens de aangegeven hoeveelheden voor normale koude sterilisatie. Het plastic ziet er niet overal hetzelfde uit als gevolg van het gebruikte type materiaal, niet omwille van onzuiverheden.

EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ECO+ ΠΑΙΔΙΚΟ ΧΑΛΑΚΙ MILESTONE
Ηλικία: 0m+

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
Για την ασφάλεια του παιδιού σας:
- Πριν από τη χρήση απομακρύνετε τα στοιχεία στερέωσης και συσκευασίας. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φθοράς του προϊόντος. Σε περίπτωση ζημιάς, φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι κοντά σε μέρη που θα μπορούσαν να είναι επικίνδυνα (όπως πισίνες, κανάλια, λίμνες, σκάλες, μπαλκόνια, βεράντες, σκαλοπάτια, πόρτες κ.λπ.).
- Χρησιμοποιείτε το παιχνίδι μόνο για ένα παιδί κάθε φορά.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Η χρήση του παιχνιδιού σε υπερυψωμένες επιφάνειες είναι επικίνδυνη: π.χ. τραπέζια, καρέκλες, κ.λπ...
- Ποτέ μην αφήνετε το παιχνίδι σε επιφάνειες που δεν είναι εντελώς επίπεδες.
- Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι στο κρεβάτι (με ή χωρίς τον μειωτήρα), στο λίκνο, πάρκο και στις αλλαξιέρες.
- Μην αφήνετε το παιδί στο χαλάκι χωρίς επίβλεψη.
- Ποτέ μη σηκώνετε το παιχνίδι όταν το παιδί σας βρίσκεται μέσα.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αυτό το παιχνίδι ΔΕΝ προορίζεται για τον ύπνο του παιδιού. Όταν το παιδί σας νυστάζει, συνιστάται να το βάζετε στο λίκνο ή στο κρεβατάκι του.
- Ο αγοραστής δεν πρέπει να επισκευάζει ή τροποποιεί το παιχνίδι.
- Μην προσθέτετε κορδόνια ή λωρίδες στο παιχνίδι. Κίνδυνος στραγγαλισμού.
- Μην συνδέετε άλλα αντικείμενα.

Ένα απαλό και πολύχρωμο χαλί, με μεγάλη επιφάνεια παιχνιδιού, όπου το μωρό μπορεί να ξαπλώνει και να βγάζει μια αναμνηστική φωτογραφία κάθε μήνα, γύρω από τον αριθμό που αντιστοιχεί στους μήνες του μωρού με το δαχτυλίδι μήνα σε σχήμα ήλιου.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
Αυτό το παιχνίδι μπορεί να πλυθεί έως τους 30 °C με το πρόγραμμα για ευαίσθητα, χωρίς στίψιμο. Μην βάζετε χλωρίνη. Μην το στεγνώνετε στο στεγνωτήρα. Μην το σιδερώνετε. Να μην πλένετε με στεγνό καθάρισμα. Συνιστάται άφθονο ξέπλυμα. Μετά το πλύσιμο, ελέγξτε ότι το χαλί είναι τέλεια στεγνό πριν το χρησιμοποιήσετε. Φυλάσσεται σε χώρο προστατευόμενο από πηγές θερμότητας, σκόνη και υγρασία.

ΣΥΝΘΕΣΗ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ:
Εξωτερικό: 57% Ανακυκλωμένος πολυεστέρας, 43% Πολυπροπυλένιο. Υλικό γέμισης: 80% Ανακυκλωμένος πολυεστέρας, 20% Πολυεστέρας

ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ:
Καθαρίστε τα πλαστικά μέρη χρησιμοποιώντας ένα ύφασμα ελαφρά βρεγμένο με νερό ή με υγρό αποστείρωσης αραιωμένο με νερό σύμφωνα με τις ποσότητες που υποδεικνύονται για κανονική αποστείρωση εν ψυχρώ. Η μη ομοιόμορφη εμφάνιση του πλαστικού οφείλεται στον τύπο του υλικού που χρησιμοποιείται και όχι στην παρουσία ακαθαρσιών.

TR KULLANIM KILAVUZU ECO+ MİLESTONE OYUN HALISI
Yaş: 0 ay+

DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

UYARILAR **UYARI!**
Çocuğunuzun güvenliği için:
- Kullanmadan önce tüm bağlama bileşenlerini ve ambalajı çıkarınız. Küçük çocukların kullanımı için uygun değildir.
- Ürünü yıpranma belirtilerine karşı düzenli olarak kontrol ediniz. Hasar görmüşse, çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.
- Ürünü tehlikeli alanların (yüzme havuzları, kanallar, göller, merdivenler, balkonlar, teraslar, basamaklar, kapılar vs.) yakınında kullanmayınız.
- Ürünü bir defada birden fazla çocuk için kullanmayınız.
- Ürünü bir yetişkinin sürekli gözetimi altında kullanınız.
- Ürünü yükseltilmiş yüzeyler üzerinde kullanmak güvenli değildir: ör. masa, sandalye.
- Oyuncağı tamamen yatay olmayan yüzeyler üzerinde kesinlikle bırakmayınız.
- Beşiklerde (yükseltme yastığı olsun veya olmasın), bebek karyolalarında, bez değiştirme örtülerinde veya parmaklıklı oyun alanlarında kullanmayınız.
- Çocuğunuzu halının üzerinde kesinlikle gözetimsiz bırakmayınız.
- Çocuğunuz içindeyken, oyuncağı kesinlikle yukarı kaldırmayınız.
- **DİKKAT!** Oyuncak, üstünde çocukların uyuması için TASARLANMAMIŞTIR. Çocuğunuzun dinlenmesi gerekiyorsa, karyolasına veya yatağına götürülmesi tavsiye edilir.
- Ürün, alıcı tarafından onarılmamalı veya üzerinde değişiklik yapılmamalıdır.
- Oyuncağa ip veya şerit bağlamayınız. Boyna dolanarak boğulma tehlikesine yol açabilir.
- Başka cisimler takmayınız.

Bebeğinizin yaşını işaretlemek için güneş şeklindeki halkayı kullanarak aylık büyüme fotoğrafı için çocuğunuzu üzerine yatırabileceğiniz geniş bir oyun yüzeyine sahip yumuşak, renkli bir oyun halısı.

BAKIM VE ONARIM
Bu ürün, maksimum 30 °C'de hassas kumaşlara yönelik hassas program kullanılarak makinede yıkanabilir. Santrifüjlü yıkama yapmayınız. Ağartıcı kullanmayınız. Makinede kurutmayınız. Ütülemeyiniz. Kuru temizlemeye vermeyiniz. Iyice durulayınız. Yıkadıktan sonra oyun halısını kullanmadan önce tamamen kuruduğundan emin olunuz. Isı kaynaklarından, toz ve nemden uzak bir yerde muhafaza ediniz.

KUMAŞ BİLEŞİMİ:
Dış kısım: %57 geri dönüştürülmüş polyester, %43 polipropilen; Dolgu malzemesi: %80 geri dönüştürülmüş polyester, %20 polipropilen;

PLASTİK KISIMLAR:
Plastik kısımları, su veya su ile normal soğuk sterilizasyon için belirtilen miktarlara göre sulandırılmış sterilizasyon sıvısı ile hafifçe nemlendirilmiş bir bez ile temizleyiniz. Plastiğin düzensiz görünümü kullanılan malzemenin türüne bağlıdır, katışkı varlığından kaynaklanmaz.

SV BRUKSANVISNING ECO+ MATTA FÖR MÅNADSDAGAR
Ålder: 0m+

LÄS NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNING OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

VARNING **OBS!**
För ditt barns säkerhet:
- Avlägsna fastsättnings- och förpackningsmaterial före användning. Risk för kvävning.
- Kontrollera med jämna mellanrum att produkten är i gott skick. Om produkten är skadad ska den förvaras utom räckhåll för barn.
- Använd inte leksaken i närheten av platser som kan vara farliga (t.ex. simbassänger, kanaler, sjöar, trappor, balkonger, terrasser, trappsteg, dörrar etc.).
- Denna leksak får bara användas med ett barn åt gången.
- Leksaken får bara användas under ständig tillsyn av en vuxen person.
- Det är farligt att använda leksaken på upphöjda ytor som t.ex. bord, stolar mm.
- Lämna aldrig leksaken på ytor som inte är helt plana.
- Använd inte i spjälsäng (med eller utan insats), vagga, hage eller på skötbord.
- Lämna inte barnet utan tillsyn på mattan.
- Lyft inte leksaken med barnet i.
- **VARNING!** Leksaken har INTE utarbetats för att barnet ska sova här. Så snart barnet behöver vila ska det läggas i vaggan eller sängen.
- Köparen får inte reparera eller utföra några ändringar på produkten.
- Tillsätt inte remmar och snören på leksaken. Risk för strypning.
- Sätt inte fast andra föremål här.

En mjuk och färgglad matta med en stor lekyta där barnet kan lägga sig ner för att varje månad ta ett minnesfoto med en solformad ring omkring barnet som visar hur många månader barnet är.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN
Denna leksak kan tvättas i maskin i 30°C med ett skonsamt program utan centrifug. Blek inte. Torktumla inte. Stryk inte. Kemtvätta inte. Vi rekommenderar att sköljа ordentligt. Efter tvätt ska du kontrollera att mattan är helt torr innan du använder den. Förvara på en plats där den skyddas från värmekällor, damm och fukt.

TEXTILMATERIAL:
Utvändigt: 57% återvunnen polyester, 43% polypropen. Stoppning: 80% återvunnen polyester, 20% polyester

PLASTDELAR:
Rengör plastdelarna med en trasa som fuktats med vatten eller med steriliseringsmedel utspätt med vatten i de koncentrationer som anges för normal kallsterilisering. Det ojämna utseendet på plasten beror på typen av material som används och inte på eventuella föroreningar.

UK ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ ЕКО+ КИЛИМОК ДЛЯ ФОТО ПО МІСЯЦЯХ
Вік: 0m+

ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ І ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ **УВАГА!**
Задля безпеки вашої дитини:
- Перед використанням видалiть фіксатори та упаковочні матеріали. Існує загроза удушення.
- Регулярно перевіряйте стан зношення виробу. У разі пошкоджень тримайте подалі від дітей.
- Не використовуйте іграшку поблизу місць, які можуть бути небезпечними (таких як басейни, канали, озера, сходи, балкони, тераси, сходинки, двері тощо).
- Використовуйте іграшку лише з однією дитиною одночасно.
- Використовуйте іграшку під безперервним наглядом дорослого.
- Небезпечно використовувати іграшку на високих поверхнях: наприклад, на столах, стільцях, тощо.
- Ні в якому разі не залишайте іграшку на нерівних поверхнях.
- Не використовуйте іграшку на ліжечку (з ергономічною м'якою подушкою або без неї), у колисці, манежі та на сповивальному столику.
- Ніколи не залишайте дитину без нагляду на килимку.
- Ніколи не піднімайте килимок, якщо на ньому перебуває дитина.
- **УВАГА!** Килимок НЕ призначений спеціально для того, щоб дитина спала на ньому. Якщо вашій дитині необхідно відпочити, рекомендується обережно покласти її у коліску або ліжечко.
- Покупець не повинен ремонтувати або модифікувати виріб.
- Не прив'язуйте до іграшки петлі або стрічки. Існує небезпека удушення.
- Не приєднуйте ніякі інші предмети.

М'який і барвистий килим, з великою ігровою поверхнею, де дитина може лежати і фотографуватися на пам'ять кожен місяць, навколо кільця позначено місяць у формі сонця, число, що відповідає місяцям дитини.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІГРАШКОЮ
Цю іграшку можна прати в пральній машині при температурі до 30°C у делікатному режимі, без віджиму. Не відбілювати. Не сушити у сушильній машині. Не прасувати. Не піддавати хімічній чистці. Рекомендується інтенсивне полоскання. Після прання переконайтеся, що килимок повністю висох перед використанням. Зберігайте іграшку подалі від джерел тепла та в захищеному від пилу і вологості місці.

СКЛАД ТЕКСТИЛЮ:
Зовнішня тканина: 57% переробленого поліестеру, 43% поліпропілену; Набивка: 80% переробленого поліестеру, 20% поліестеру

ПЛАСТИКОВІ КОМПОНЕНТИ:
Очистіть пластикові частини тканиною, злегка зволоженою водою або стерилізуючою рідиною, розведеною водою відповідно до кількості, зазначеної для звичайної холодної стерилізації. Пластмаса має неоднорідний зовнішній вигляд через використаний тип матеріалу (при його виробництві), а не через присутність домішок (забруднення).

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ИгровойКОВРИК МЯГКИЙ «ФОТОЗОНА»
Возраст использования: 0m+

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЁ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ **ВНИМАНИЕ!**
В целях обеспечения безопасности ребенка:
- Перед использованием удалите компоненты крепления и упаковки. Существует опасность удушения.
- Регулярно проверяйте игрушку на предмет износа. В случае повреждений уберите её в недоступное для детей место.
- Не используйте игрушку вблизи мест, которые могут представлять опасность (например, бассейнов, каналов, озер, лестниц, балконов, террас, ступеней, дверей и т.д.).
- Игрушкой может пользоваться только один ребенок одновременно.
- Использовать игрушку следует только под постоянным присмотром взрослого.
- Опасно использовать игрушку на высоких поверхностях: таких, как столы, стулья и т.д.
- Ни в коем случае не оставляйте игрушку на неровных поверхностях.
- Не используйте игрушку на кроватке (с эргономической мягкой подушкой или без неё), в колыбели, манеже или на пеленальном столике.
- Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра на коврике.
- Ни в коем случае не поднимайте игрушку с находящимся в ней ребёнком.
- **ВНИМАНИЕ!** Игрушка НЕ предусмотрена для сна ребёнка. Если ребёнок нуждается в отдыхе, перенесите его в люльку или кроватку.
- Не допускаются ремонт и модернизация изделия пользователем.
- Не добавляйте в игрушку шнурки или ленточки. Существует риск удушения.
- Не прикрепляйте другие предметы.

Мягкий красочный коврик с большой игровой поверхностью, на который можно положить ребенка и каждый месяц делать фото на память, отмечая его возраст.

ОЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ
Игрушку можно стирать в стиральной машинке при температуре не более 30°C на деликатном режиме. Не отбеливать. Не сушить в сушильной машине. Не гладить. Не подвергать химической чистке. Рекомендуется тщательно прополоскать. После стирки убедитесь, что коврик абсолютно сухой, прежде чем использовать его. Храните в месте, защищенном от источников тепла, пыли и влажности.

СОСТАВ ТКАНИ:
Наружная часть: 57% переработанного полиэфира, 43% полипропилена; Набивка: 80% переработанного полиэфира, 20% полиэфира

ПЛАСТИКОВЫЕ КОМПОНЕНТЫ:
Очищайте пластиковые компоненты с помощью ткани, слегка смоченной в воде или в растворе стерилизующей жидкости и воды, в количестве, указанном для стерилизации холодным способом. Неравномерность поверхности пластика обусловлена типом используемого материала, а не наличием загрязнений.

BR MANUAL DE INSTRUÇÕES ECO+ TAPETE "ANIVERMÊS"
Idade: 0m+

ANTES DE USAR, LEIA AS INSTRUÇÕES E GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS.

ADVERTÊNCIAS **ATENÇÃO!**
Para segurança da criança:
- Elimine os componentes de fixação e embalagem antes do uso. Risco de asfixia.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto. Em caso de danos mantenha fora do alcance das crianças.
- Não use o brinquedo perto de locais que possam ser perigosos (como piscinas, canais, lagos, escadas, varandas, terraços, degraus, portas, etc.).
- Use o brinquedo apenas com uma criança por vez.
- O brinquedo deve ser usado somente sob a supervisão contínua de um adulto.
- É perigoso usar o brinquedo em planos elevados: ex. mesas, cadeiras, etc.
- Nunca deixe o brinquedo em superfícies não perfeitamente horizontais.
- Não utilize na cama (com ou sem redutor), berço, cercado e trocador.
- Nunca deixe a criança sozinha, sem a supervisão de um adulto, no tapete.
- Nunca levante o brinquedo com a criança no seu interior.
- **ATENÇÃO!** O brinquedo NÃO foi desenvolvido especificante para adormecer a criança. Caso a criança tenha necessidade de repousar, é aconselhável colocá-la no berço ou na cama.
- O produto não deve ser consertado ou modificado pelo comprador.
- Não acrescente cordões ou tiras ao brinquedo. Risco de estrangulamento.
- Não enganchar outros objetos.

Um tapete macio e colorido, com uma grande superfície onde brincar, deitar o bebê e, cada mês, tirar uma fotografia de recordação, circundando,com o anel de marcar os meses em forma de sol, o número correspondente aos meses da criança.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO
Este brinquedo é lavável na máquina, no máximo a 30ºC, com programa para roupas delicadas, não centrifugue. Não utilize alvejante. Não seque na máquina de tambor. Não passe a ferro. Não limpe a seco. Aconselha-se enxaguá-lo abundantemente. Após lavar, verifique se o tapete está perfeitamente seco antes de usá-lo. Guarde-o em local protegido de fontes de calor, pó e umidade.

COMPOSIÇÃO TÊXTIL:
Externo: 57% Poliéster reciclado, 43% Polipropileno; Forro: 80% Poliéster reciclado, 20% poliéster;

COMPONENTES DE PLÁSTICO
Limpe as partes de plástico usando um pano levemente umedecido com água ou com líquido esterilizante diluído em água de acordo com as quantidades indicadas para esterilização normal a frio. A aparência irregular do plástico deve-se ao tipo de material utilizado e não à presença de impurezas.

NO BRUKERVEILEDNING ECO+ FØDSELSDAGSTEPPE (FOR HVER MÅNED)
Alder: Minst 0 måneder

LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK.

ADVARSLER **ADVARSEL!**
For å verne om ditt barns sikkerhet:
- Fjern komponentene for feste og emballasje før bruk. Fare for kvelning.
- Kontroller regelmessig slitasje ved produktet. Dersom produktet har skader må det holdes utenfor barnas rekkevidde.
- Bruk ikke leken i nærheten av plasser som kan være farlige (som svømmebasseng, kanaler, innsjøer, trapper, balkonger, terrasser, trinn, dører, osv.).
- Bruk leken med kun ett barn om gangen.
- Leken må kun benyttes under kontinuerlig oppsyn av en voksen.
- Det er farlig å benytte leken på opphøyede flater: f.eks. bord, stoler, osv...
- La aldri leken stå på underlag som ikke er helt horisontale.
- Ikke bruk den i barnesengen (med eller uten reduksjonsenhet), i vuggen, i lekegrinden og stellebordet.
- La aldri barnet ligge på teppet uten tilsyn.
- Flytt aldri teppet når barnet ligger på det.
- **FORSIKTIG!** Leken er IKKE spesielt utformet for at barnet skal sove på det. Dersom barnet deres trenger å hvile, anbefaler vi at det legges i vuggen eller i barnesengen.
- Produktet må ikke repareres eller endres på av kjøperen.
- Ikke bruk leken med ekstra snorer eller bånd. Fare for struping.
- Ikke heng på andre gjenstander.

RENHOLD OG VEDLIKEHOLD AV LEKEN
Denne leken kan vaskes i vaskemaskin med et skånsomt program for fint tøy, maksimalt 30°C uten sentrifugering. Ikke tilsett blekemiddel. Ikke tørk i tørketrommel. Må ikke strykes. Må ikke renses. En anbefaler å skylle godt. Etter at det er vasket må en kontrollere at det er helt tørt før det benyttes. Lagres på et sted beskyttet mot varme, støv og fuktighet.

Et mykt og fargerikt teppe, med en stor lekeflate, hvor du kan legge barnet og ta bilde for å ha et minne for hver måned som går, ringen markerer måneden i form av solen, nummeret viser hvor mange måneder barnet er.

STOFFETS SAMMENSETNING:
Utvendig: 57% resirkulert polyester, 43% polypropylen; Fyll: 80% resirkulert polyester, 20% polyester;

KOMPONENTER I PLAST:
Gjør rene delene i plast ved å benytte en klut som er lett vætet med vann eller steriliserende væske utblandet i vann i henhold til mengdene som indikeres for normal kald sterilisering. Ujevnhetene i plastmaterialet skyldes ikke urenheter men type materiale som er brukt.

AR دليل الاستعمال ECO+ مفرش اللعب المميز
العمر: 0 شهر+

اقرأ التعليمات جيدًا واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

تحذيرات **تحذير!**
لسلامة أطفالك:
- تخلص من جميع عناصر التثبيت والتغليف قبل الاستخدام. خطر الخنق وخطر الاختناق.
- افحص المنتج بانتظام لكشف أية بوادر للتآكل. في حالة تعرضه للضرر، أبعده عن متناول الأطفال.
- لا تستخدم المنتج بالقرب من المناطق الخطرة (حمامات السباحة، القنوات، البحيرات، السلالم، الشرفات، التراسات، الدرجات، الأبواب، إلخ.).
- لا تستخدم المنتج لأكثر من طفل في نفس الوقت.
- يُستخدم المنتج تحت الإشراف المستمر من قبل شخص بالغ.
- يُعد استخدام المنتج على أسطح مرتفعة أمرًا غير آمن: مثلاً: الطاولات، المقاعد.
- لا تترك اللعبة أبدًا على أسطح غير تامة الاستواء.
- لا تستخدم اللعبة على سرير أو مهد الرضيع (سواء في ظل وجود وسادة معززة أو دونها)، أو على حصيرة تغيير حفاضة الطفل أو داخل سياج اللعب.
- لا تترك طفلك دون مراقبة أبدًا على المفرش.
- لا ترفع اللعبة وطفلك داخلها أبدًا.
- تنبيه: اللعبة غير مصممة لنوم الأطفال داخلها. إذا احتاج طفلك للراحة يُنصح بنقله إلى مهده أو سريره.
- لا يجوز إجراء إصلاحات أو تعديلات على المنتج من قبل المشتري.
- تجنب إضافة أحبال أو أشرطة إلى اللعبة. خطر الاختناق.
- لا تقم بتعليق أجزاء أخرى.

مفرش لعب ناعم ومملوء مع سطح لعب كبير يمكنك وضع طفلك عليه لالتقاط صورة شهرية مميزة. باستخدام حلقة على شكل الشمس للدلالة على عمر طفلك

العناية والصيانة
يمكن غسل هذا المنتج في الغسالة باستخدام دورة خفيفة مع الأنسجة الحساسة عند درجة حرارة 30 °م على الأكثر. لا تستخدم الطرد المركزي. لا تستعمل مبيّض. لا تقم بالتجفيف باستخدام مجفف كهربائي. لا تقم بكي المنتج. لا تلجأ إلى التنظيف الجاف. اشطف بشكل جيد. بعد الغسيل، تأكد من جفاف مفرش اللعب تمامًا قبل استخدامه. يتم التخزين في مكان بعيد عن مصادر الحرارة والغبار والرطوبة.

تكوين النسيج:
من الخارج: 57٪ بوليستر معاد تدويره. 43٪ بولي بروبيلين. البطانة: 80٪ بوليستر معاد تدويره. 20٪ بولي بروبيلين.

الأجزاء البلاستيكية:
قم بتنظيف الأجزاء البلاستيكية بقطعة قماش مبللة قليلاً بالماء أو مع سائل معقم مخفف بالماء. وفقًا للكميات المحددة للتعقيم البارد العادي. المظهر غير المتجانس للبلاستيك يرجع إلى نوعية الخامة المستخدمة وليس لوجود شوائب.